



Bolków 14.04.2023r.

Strona internetowa prowadzonego postępowania.

Dotyczy : postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. : **„Budowa kompleksu sportowego w Bolkowie wraz z infrastrukturą towarzyszącą”**

W związku z pytaniami skierowanymi do Zamawiającego, Zamawiający na podstawie art. 284 ust. 2,6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.) - przekazuje ich treść wraz z wyjaśnieniami.

**1) Pytanie** W przetargu na roboty budowlane pn. "Budowa kompleksu sportowego w Bolkowie wraz z infrastrukturą towarzyszącą", Nr postępowania: ID.271.20.2022, jednym z przedmiotów zamówienia jest budowę boiska treningowego z nawierzchnią ze sztucznej trawy wraz z bramkami, piłkochwytnymi oraz ławkami dla zawodników. Planujecie Państwo budowę kompleksu sportowego wraz z boiskiem treningowym do piłki nożnej, a tymczasem opisane przez Państwa parametry sztucznej trawy wskazują na trawę na boiska wielofunkcyjne, dodatkowo opisany produkt ma bardzo niskie parametry, co za tym idzie krótką żywotność i nie nadaje się na boiska do piłki nożnej. Na boiska treningowe do piłki nożnej należy stosować sztuczną trawę o wysokości włókna minimum 45mm. Dodatkowo, Zamawiającemu powinno zależeć na tym, aby produkt zainstalowany na boiskach był bezpieczny, wytrzymały, wysokiej jakości, dający gwarancję długotrwałego użytkowania i zapewniający wysoki komfort jego użytkownikom. Takie właściwości mają sztuczne trawy wykonane w technologii tkania. Prosimy zatem Zamawiającego o wymaganie sztucznej trawy o następujących parametrach:

Sztuczna Trawa tkana o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf na poziomie FIFA QUALITY PRO (manual 2015). Tkanie to metoda jednoczesnego zaplatania osnowy, wątku i włókien runa w jeden produkt, na tym samym krośnie, w tym samym czasie.

Wypełnienie: piasek kwarcowy oraz granulaty EPDM z recyklingu,

Dtex pęczka – min. 12.000,

Grubość włókna – min. 300 µm,

Ilość pęczków – min. 10.000/m<sup>2</sup>,

Masa runa – min. 1 600 g/m<sup>2</sup>,

Siła wrywania pęczka - min. 70 N

Przepuszczalność wody w trawie: minimum 6000 mm/h

Rodzaj włókna: Polietylenowe, monofilamentowe.

W jednym pęczku minimum trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien.

Podkład trawy : w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen) – 100 % poliolefinowy, nie dopuszcza się zastosowania w trawie warstwy lateksu z użyciem butadienu i poliuretanu,

Kolor nawierzchni: zielony w trzech różnych odcieniach,

Linie do piłki nożnej wklejane w nawierzchnie.

Wykonawca i producent (dostawca) powinni potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego i



dostarczyć wraz z ofertą jako przedmiotowe środki dowodowe:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę (w oryginale) z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej (w oryginale) poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- aktualny Atest PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologie produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf na poziomie FIFA QUALITY PRO (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulaty) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- Raport z badań niezależnego Instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyclingu),
- próbkę oferowanej trawy syntetycznej o wymiarach min.25x15cm z metryką producenta.

**2) Pytanie** Zamawiający określa parametry trawy syntetycznej na boisko piłkarskie w sposób bardzo rygorystyczny i szczegółowy wskazujący na jednego konkretnego producenta. Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych, powinni otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, a w konsekwencji brać pod uwagę oferty oparte na równoważnych ustaleniach (oferty równoważne). Zakaz utrudniania uczciwej konkurencji zostanie naruszony, gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń czy parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt, działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określenie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia. Wnosimy o korektę parametrów nawierzchni ze sztucznej trawy, dopuszczając do udziału w postępowaniu przetargowym wyroby więcej niż jednego producenta nawierzchni syntetycznych, a nie nawierzchni produkowanej wyłącznie przez jedną firmę. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny Wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego Producenta, który ogranicza dostępność tego produktu lub zawyża ceny działając na szkodę Zamawiającego. Zwracamy również uwagę, że parametry typu wytrzymałość na rozciąganie, wydłużenie względne przy zerwaniu czy wytrzymałość na rozdzieranie są parametrami typowymi dla nawierzchni poliuretanowej.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do udziału w postępowaniu rozwiązania równoważnego.

**W ramach rozszerzenia konkurencji prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy o poniższych parametrach jako rozwiązania równoważnego:**

a) skład włókna: polietylen (PE) 100%,



b) rodzaj i przekrój włókna: włókna monofilowe (100%), wzmocnione rdzeniem zapewniające wyjątkową sztywność i wytrzymałość.

c) wysokość włókna: min 20 mm

d) grubość włókna: min. 330  $\mu$ m,

e) ciężar włókna – Dtex: min. 17 000,

f) waga pojedynczego włókna: min. 1700 g/m<sup>2</sup>

g) ilość pęczków: min. 24 000 /m<sup>2</sup>

h) ilość włókien: min. 385 000 /m<sup>2</sup>

i) waga całkowita trawy: min. 3600 g/m<sup>2</sup>

Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

a) Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy potwierdzające wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzające zgodność jego parametrów z normą EN 15330-1:2013. Raport z badań musi być wykonany przez specjalistyczne laboratorium posiadające akredytację ISO 17025.

b) Kartę techniczną oferowanej nawierzchni, potwierdzoną przez jej producenta oraz jej próbkę o wymiarach 20 x 30 cm.

c) Atest PZH lub dla oferowanej nawierzchni.

d) badanie przeprowadzone przez niezależne laboratorium potwierdzające niepalność systemu na poziomie Bfl-s1.

e) Autoryzację producenta trawy syntetycznej, wystawioną dla wykonawcy na realizowaną inwestycję

f) dokument wydany przez akredytowane laboratorium/instytut, że trawa nadaje się w 100% do

recyklingu

Wnosimy również o zmianę w zapisie wymaganych dokumentów dotyczących nawierzchni z trawy syntetycznej i zaakceptowanie dokumentu w postaci badania laboratoryjnego oferowanego systemu sztucznej trawy potwierdzającego wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzającego zgodność jego parametrów z normą EN 15330-1:2013. Informujemy, iż nie wydaje się aprobaty technicznej ITB na nawierzchni sportowej, natomiast rekomendacja techniczna ITB jest dokumentem dobrowolnym. Powszechnie za dokumenty wymagane dla traw wielofunkcyjnych uznaje się dokumenty wskazane powyżej.

Podkreślamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.



Proponowane zmiany nie wpływają na jakość oferowanej sztucznej trawy, a zezwolenie na nie przyczyni się do większej konkurencyjności co tylko wpłynie na uzyskanie lepszej ceny oferenta.

## **W związku ze skierowanymi do Zamawiającego pytaniami Zamawiający zmienia opis przedmiotu zamówienia w zakresie :**

### **NAWIERZCHNIA BOISKA DO PIŁKI NOŻNEJ O NAWIERZCHNI ZE SZTUCZNEJ TRAWY**

**Który otrzymuje brzmienie :**

#### **2.3 Trawa syntetyczna – wymagania szczegółowe**

Jako nawierzchnię sportową przyjmuje się nawierzchnię z trawy sztucznej o następujących minimalnych parametrach:

Projektowana nawierzchnia sportowa z trawy syntetycznej wykonana w technologii taftowania (tkania) musi posiadać właściwości i parametry techniczne nie gorsze niż:

- wysokość wykładziny trawiastej 45 - 60 mm
- typ włókien – polietylenowe, monofilamentowe
- skład włókien – 100% polietylenowe (PE)
- ciężar włókien – min. 12.000 Dtex
- grubość włókna – min. 300 mikronów
- ilość pęczków – min. 10.000/m<sup>2</sup>
- kolor trawy - zielony, limonkowy
- linie boiska – kolor biały
- minimalne właściwości fizykochemiczne:
- wytrzymałość na rozciąganie  $\geq 25$  N/ m m<sup>2</sup>,
- wydłużenie względne przy zerwaniu  $\geq 20$  %
- wytrzymałość na rozdzieranie  $\geq 100$  N;
- siła wrywania pęczka  $\geq 70$  N;

podkład trawy:

- w całości wykonany z PE (polietylen) i PP (polipropylen) - 100% poliolefinowy lub polipropylenu wielowarstwowego (PU) - w zależności od technologii producenta
  - przepuszczalność wody deszczowej podkładu trawy dostosowana do warunków lokalnych - 600mm/h
  - rekomendowana ilość perforacji - 90st/m<sup>2</sup>
  - rekomendowana średnica perforacji - 5mm
- (dopuszcza się inną ilość perforacji oraz średnic perforacji podkładu wg rozwiązań producenta)

wypełnienie :

- piasek kwarcowy, okrągły , płukany i suszony gr 11mm o granulacji 0,3-1,5mm - 15kg/m<sup>2</sup>
- granulát EPDM gr 35mm o granulacji 1,0-2,5mm - 20kg/m<sup>2</sup> (dopuszcza się zastosowanie granulatu EPDM z recyklingu)
- zakazuje się stosowania granulatu SBR



Nawierzchnia musi posiadać:

- ważną aprobatę techniczną ITB lub rekomendację techniczną ITB
- atest higieniczny PZH lub równoważny dla trawy i granulatu
- kartę techniczną wydaną przez producenta wraz z parametrami technicznymi
- badania zgodności z normą PN-EN 15330-1 w celu stwierdzenia pozostałych parametrów dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej
- autoryzację producenta oferowanej nawierzchni sportowej wydana specjalnie na realizowane zadanie zawierająca potwierdzenie dostarczania wszystkich niezbędnych oryginalnych materiałów.
- autoryzację producenta oferowanej nawierzchni sportowej potwierdzające minimalne wymagania oraz spełnienie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf na poziomie FIFA QUALITY PRO (Manual 2015) wydaną przez FIFA lub przez autoryzowane laboratoria (np. Labosport, ISA Sport, Sportlabs, Ercat )

**Zalecane parametry trawy, podkładu oraz wypełnienia są minimalne, dopuszcza się zastosowanie nawierzchni o lepszych parametrach technicznych.**

**Wymagana dokumentacja, minimalne parametry, atesty dotyczące warunków jakie musi spełniać trawa syntetyczna będą weryfikowane przez Inspektora Nadzoru Inwestorskiego w trakcie realizacji inwestycji przed rozpoczęciem stosownych robót .**

Jednocześnie Zamawiający w załącznikach do niniejszego pisma zamieszcza uszczegółowiony opis przedmiotu zamówienia w zakresie wyposażenia budynku kontenerowego – szatnia i sanitariaty .

**Zamawiający na podstawie art. 286 ust. 1 i ust. 4 oraz ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022, poz. 1710 z późn. zm.) dokonuje przedłużenia terminu składania ofert i zmiany SWZ tj. Obowiązująca wersja SWZ wraz z obowiązującymi załącznikami zostaje opublikowana jednocześnie z niniejszym pismem. Oferty należy składać na podstawie obowiązującej wersji SWZ, załączników i dokumentacji.**

Rozdział 8 pkt.8.1 SWZ otrzymuje brzmienie

„ 8.1 Składanie ofert

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć na stronie platformazakupowa.pl pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/bolkow> w terminie do dnia **20.04.2023 r. do godz. 10.00**”.

Rozdział 8 pkt. 8.4 SWZ otrzymuje brzmienie :

„8.4 Termin otwarcia ofert

Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 20.04.2023 r. o godzinie 10:15** za pośrednictwem Platformy zakupowej poprzez odszyfrowanie wczytanych na Platformie zakupowej ofert.”.

Rozdział 9 pkt. 9.1 SWZ otrzymuje brzmienie



Urząd Miejski w Bolkowie  
Rynek 1, 59-420 Bolków



um@bolkow.pl



www.bolkow.pl



BurmistrzBolkowa



+48 75 7413213



„9.1 Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia **19.05.2023r.**”.

Powyższe wyjaśnienia treści SWZ stanowią jej integralną część i są dla Wykonawców wiążące . Zmiana treści SWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu .

Podpisano przez  
Burmistrz Bolkowa  
Grzegorz Kucab